

WALLI SWITCH

FGWDSEU-221
EN | PL | DE | FR | NL | NO | SV | DA



manuals.fibaro.com/walli-switch

Read the full manual before attempting to install the device!

For full instruction manual and technical specification please visit our website.

Przeczytaj pełną instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia!

Pełną instrukcję i specyfikację techniczną znajdziesz na naszej stronie internetowej.

Lesen Sie vollständige Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät installieren!

Für eine vollständige Bedienungsanleitung und Spezifikationen besuchen Sie unsere Website.

Lisez le guide complet avant d'installer l'appareil!

Vous trouverez le manuel complet et la spécification technique sur notre site Web.

Lees de volledige handleiding voordat u het apparaat begint te installeren!

Bezoek onze website voor de volledige handleiding en technische specificaties.

Les den fullstendige bruksanvisningen før du monterer apparatet!

Du kan finne den fullstendige bruksanvisningen og tekniske spesifikasjonene på nettsiden vår.

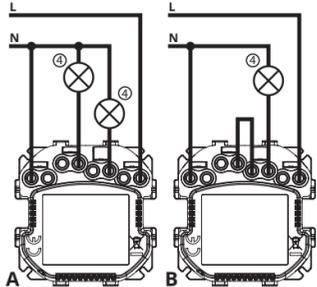
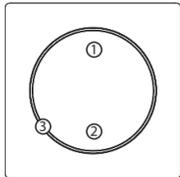
Läs igenom hela instruktionen innan du monterar anordningen!

En fullständig instruktion och teknisk specifikation finns på vår webbsida.

Læs hele instruktionen inden du går i gang med at montere enheden!

Fuld instruktion og tekniske specifikationer kan du finde på vores webside.

FIBARO®
HOME INTELLIGENCE



ENGLISH

FIBARO Walli Switch is a smart wall switch designed to control one or two light sources via Z-Wave network.

It measures active power and energy consumed by the controlled load.

You can install it with FIBARO Walli covers or other compatible: GIRA System 55 (Standard 55, E2, Event, Event Clear), Legrand Céliane or Schneider Odace (required parts and limitations were described in the full manual).

Specifications

| | |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Power supply: | 110-230V~ 50/60Hz |
| Rated load current: | 13A per channel 16A overall |
| Supported load types: | incandescent tube lamps electronic transformers ferromagnetic transformers LED |
| Radio frequency: | 868.0–868.6MHz 869.7–870.0MHz |
| Max. transmit power: | +6dBm |
| Operating temperature: | 0–35°C |
| Ambient humidity: | 10–95% RH without condensation Ø = 60mm, depth ≥ 40mm |
| For installation in boxes: | Ø = 60mm, depth ≥ 40mm |
| Dimensions (H x W x D): | 86 x 86 x 51mm |

Warnings

Failure to observe recommendations included in this manual may be dangerous or cause a violation of the law.

The device is designed to operate in home electrical installation. Faulty connection or use may result in fire or electric shock.

All works on the device may be performed only by a qualified and licensed electrician. Observe national regulations.

Even when the device is turned off, voltage may be present at its terminals. Any maintenance introducing changes into the configuration of connections must be always performed with disconnected voltage (disable the fuse).

Do not connect devices which are not compliant with the specification or relevant safety standards.

Do not expose this product to moisture, water or other liquids. Do not use in bathrooms and other high humidity rooms.

This product is designed for indoor use only. Do not use outside!

This product is not a toy. Keep away from children and animals!

Basic activation of the device

- Switch off the power supply.
- Strip 11.5-13mm of insulation from wires.
- Connect the device in accordance with one of the diagrams:
 - A** - Example connection with two loads
 - B** - Example connection with one load
- Switch for 1st channel, ② switch for 2nd channel, ③ LED ring, ④ load, L – live wire/terminal, N – neutral wire/terminal
- Take off the switch button and cover plate.
- Insert the device with the mounting frame into the mounting box and secure it with mounting claws and screws.
- Snap the cover plate and switch button to the device.
- Switch on the power supply.

1. If the device is installed according to diagram B, change the operating mode:

Quickly, triple click, then press and hold one of the buttons. Release and click the button when the device glows white.

- Set the main Z-Wave controller into adding mode.
- Quickly, three times click one of the buttons.
- Wait for the device to be added into the system.

Default operation

- Two loads: Click ① – switch 1st load,
Click ② – switch 2nd load.
- One load: Click ①/② – switch the load.

POLSKI

FIBARO Walli Switch to inteligentny włącznik ścienny przeznaczony do sterowania jednym lub dwoma źródłami światła za pośrednictwem sieci Z-Wave.

Mierzy moc czynną i energię zużywaną przez kontrolowane obciążenie.

Można go zainstalować z frontami FIBARO Walli lub innymi zgodnymi: GIRA System 55 (Standard 55, E2, Event, Event Clear), Legrand Céliane lub Schneider Odace (wymagane części i ograniczenia zostały opisane w pełnej instrukcji).

Nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci, wody lub innych cieczy. Nie używaj w łazienkach i innych pomieszczeniach o dużej wilgotności.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używać na zewnątrz!

Ten produkt nie jest zabawką. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

Podstawowy montaż urządzenia

- Wyłącz zasilanie sieciowe.
- Ściągnij 11,5-13mm izolacji z końcówek przewodów.
- Podłącz urządzenie zgodnie z jednym ze schematów:
 - A** - Przykładowe połączenie z dwoma obciążeniami
 - B** - Przykładowe połączenie z jednym obciążeniem
- Przycisk 1. kanału, ② przycisk 2. kanału, ③ pierścień LED, ④ obciążenie, L – przewód/zacisk fazowy, N – przewód/zacisk neutralny
- Ściągnij przycisk włącznika i ramkę ozdobną.
- Umieść urządzenie w ramkę montażową w puszcze i zabezpiecz przy pomocy pazurków i śrub.
- Zamontuj ramkę ozdobną i przycisk włącznika na urządzeniu.
- Włącz zasilanie sieciowe.

1. Jeśli urządzenie zostało zainstalowane zgodnie ze schematem B, zmień tryb pracy urządzenia:

Szybko, trzykrotnie kliknij, następnie wcisnij i przytrzymaj jeden z przycisków. Zwolnij i kliknij przycisk, gdy urządzenie zaświeci kolorem białym.

- Uruchom tryb dodawania w kontrolerze Z-Wave.
- Trzykrotnie, szybko kliknij jeden z przycisków.
- Poczekaj, aż urządzenie zostanie dodane do systemu.

Domyślna obsługa

Dwa obciążenia:
Kliknij ① – przełącz 1. obciążenie,
Kliknij ② – przełącz 2. obciążenie.

Jedno obciążenie:
Kliknij ①/② – przełącz obciążenie.

DEUTSCH

FIBARO Walli Switch ist ein intelligenter Wandschalter zur Steuerung von einer oder zwei Lichtquellen über ein Z-Wave-Netzwerk.

Es misst die Wirkleistung und die von der geregelten Last aufgenommene Energie.

Sie können das System mit Abdeckungen von FIBARO Walli oder anderen kompatiblen Systemen installieren: GIRA System 55 (Standard 55, E2, Event, Event Clear), Legrand Céliane oder Schneider Odace (erforderliche Teile und Einschränkungen wurden in der vollständigen Bedienungsanleitung beschrieben).

Spezifikationen

| | |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Netzteil: | 110-230V~ 50/60Hz |
| Bemessungslaststrom: | 13A pro Kanal 16A insgesamt |
| Unterstützte Lasttypen: | weißglühend Röhrenlampen elektronische Transformatoren ferromagnetische Transformatoren LED |
| Radiofrequenz: | 868.0–868.6MHz 869.7–870.0MHz +6dBm |
| Max. Funkübertragungsleistung: | 0–35°C |
| Betriebstemperatur: | Luftfeuchtigkeit: |
| Luftfeuchtigkeit: | 10–95% rF ohne Kondensation |
| Zum Einbau in Unterputzkästen: | Ø = 60mm, Tiefe ≥ 40mm |
| Abmessungen (H x B x T): | 86 x 86 x 51mm |

Hinweise

Die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Empfehlungen kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften und Gesetze verstoßen.

Das Gerät ist für den Einsatz im häuslichen Umfeld vorgesehen. Ein fehlerhafter Anschluss oder unsachgemäße Verwendung kann zu einem Stromschlag oder Feuer führen.

Alle Arbeiten am Gerät dürfen nur von einem qualifizierten und zugelassenen Elektriker ausgeführt werden. Landesvorschriften sind zu beachten.

Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann an den Klemmen Spannung anliegen. Jede Wartung, die Änderungen an der Konfiguration der Verbindungen vornimmt, muss immer mit ausgeschalteter Spannung durchgeführt werden (Sicherung ausschalten).

Schließen Sie keine Geräte an, die der Spezifikation oder den einschlägigen Sicherheitsnormen nicht entsprechen.

Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Nicht in Bädern und anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.

Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Nicht im Freien verwenden!

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Von Kindern und Tieren fernhalten!

Inbetriebnahme des Gerätes

- Schalten Sie die Stromversorgung aus.
- Etwa 11,5-13mm des Kabelmantels abisolieren.
- Schließen Sie das Gerät gemäß einem der Diagramme an:

A - Beispielverbindung mit zwei Lasten

B - Beispielverbindung mit einer Last

① Schalter für den 1. Kanal, ② Schalter für den 2. Kanal, ③ LED-Ring, ④ Last, L – stromführendes Kabel / Klemme, N – Neutralleiter / Klemme

- Nehmen Sie die Schaltertaste und die Abdeckplatte ab.
- Setzen Sie das Gerät mit dem Montagerahmen in die Montagebox ein und sichern Sie es mit Montageklauen und Schrauben.
- Abdeckplatte und Schaltertaste einrasten.
- Schalten Sie die Stromversorgung ein.

1. Wenn das Gerät gemäß Diagramm B installiert ist, stellen Sie die Betriebsart um:

Dreimal schnell klicken, dann eine der Tasten gedrückt halten. Lassen Sie die Taste los und klicken Sie auf die Schaltfläche, wenn das Gerät weiß leuchtet.

2. Stellen Sie den Z-Wave-Hauptcontroller in den Addiermodus.

3. Schnell dreimal auf eine der Schaltflächen klicken.

4. Warten Sie, bis das Gerät dem System hinzugefügt wurde.

Standardoperation

Zwei Stromlaste:
Klicken Sie auf ① – ersten Last schalten,
Klicken Sie auf ② – zweiten Last schalten.

Eine Stromlast:
Klicken Sie auf ① / ② – Lastwechsel.

FRANÇAIS

FIBARO Walli Switch est un commutateur mural intelligent conçu pour contrôler une ou deux sources de lumière via le réseau Z-Wave.

Il mesure la puissance active et l'énergie consommée par la charge contrôlée.

Il peut être installé avec les façades FIBARO Walli ou compatibles: GIRA System 55 (Standard 55, E2, Event, Event Clear), Legrand Céliane ou Schneider Odace (les pièces et restrictions requises sont décrites dans le manuel complet).

Caractéristiques techniques

| | |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentation: | 110-230V~ 50/60Hz |
| Courant nominal: | 13A sur le canal 16A total |
| Types de charge pris en charge: | ampoules lampes fluorescentes transformateur électronique transformateur magnétique LED |
| Radiofréquence: | 868.0–868.6MHz 869.7–870.0MHz +6dBm |
| Puissance de transmission: | 0–35°C |
| Température de fonctionnement: | Humidité ambiante: |
| Humidité ambiante: | 10-95% d'humidité relative sans condensation |
| Pour installation dans des boîtiers: | Ø = 60mm, profondeur ≥ 40mm |
| Dimensions (largeur x hauteur x profondeur): | 86 x 86 x 51mm |

Avertissements

Le non-respect des instructions contenues dans le manuel peut être dangereux ou constituer une violation des réglementations applicables.

L'appareil est conçu pour fonctionner dans une installation électrique domestique. Une connexion ou une utilisation incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Tout travail lié à l'installation de l'appareil ne peut être effectué que par une personne ayant les qualifications ou les autorisations appropriées.

Tous les travaux visant à modifier la configuration des connexions doivent toujours être effectués après la déconnexion de la tension secteur au moyen du disjoncteur / fusible situé dans le circuit.

Ne branchez pas les appareils qui ne sont pas conformes aux spécifications ou aux normes de sécurité.

N'exposez pas l'appareil à l'humidité, à l'eau ou à d'autres liquides. Ne pas utiliser dans les salles de bain et autres pièces très humides.

Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Ne pas utiliser à l'extérieur! Ce produit n'est pas un jouet. Gardez hors de portée des enfants et des animaux.

Installation de base de l'appareil

- Éteignez l'alimentation secteur.
- Dénudez 11,5-13mm de fils.
- Connectez l'appareil selon l'un des schémas suivants:

A - Exemple de connexion à deux charges

B - Exemple de connexion à une seule charge
① bouton 1. du canal, ② bouton 2. du canal, ③ anneau LED, ④ charge, L – fil / borne de phase, N – fil/borne neutre

- Retirez le bouton de l'interrupteur et le cadre décoratif.
- Placez l'appareil avec le cadre de montage dans une boîte et fixez-le avec des griffes et des vis.
- Réglez le cadre décoratif et le bouton de commutateur sur l'appareil.

1. Si le périphérique a été installé conformément au schéma B, changez le mode de fonctionnement du périphérique:

Rapidement, appuyez trois fois, puis maintenez l'un des boutons enfoncés. Relâchez et appuyez sur le bouton lorsque l'appareil s'allume en blanc.

2. Lancez le mode d'ajout dans le contrôleur Z-Wave.

3. Trois fois, appuyez rapidement sur l'un des boutons.

4. Attendez que l'appareil soit ajouté au système.

Support par défaut

Deux charges:
Cliquez sur ① – passez à 1 charge,
Cliquez sur ② – passez à 2 charge,
Une charge:
Cliquez sur ① / ② – changez la charge.

NEDERLANDS

De **FIBARO Walli Switch** is een slimme wand-schakelaar ontworpen om één of twee lichtbronnen via een Z-Wave-netwerk te bedienen.

Hij meet het actieve vermogen en de energie die wordt verbruikt door de gecontroleerde belasting.

U kunt hem installeren met FIBARO Walli-afdekplaten of andere compatibele: GIRA System 55 (Standaard 55, E2, Evenement, Event Clear), Legrand Céliane of Schneider Odace (vereiste onderdelen en beperkingen zijn beschreven in de volledige handleiding).

Technische specificaties

| | |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Voeding: | 110-230V~ 50/60Hz |
| Nominale laadstroom: | 13A per kanaal 16A totaal |
| Ondersteunde belastingstypen: | gloeilampen fluorescentielampen elektronische transformatoren ferromagnetische transformatoren LED |
| Radiofrequentie: | 868.0–868.6MHz 869.7–870.0MHz +6dBm |
| Radio zendvermogen: | 0–35°C |
| Bedrijfstemperatuur: | Luftvochtigheid: |
| Luftvochtigheid: | 10-95% relatieve vochtigheid zonder condensatie |
| Voor installatie in contactdozen: | Ø = 60mm, diepte ≥ 40mm |
| Afmetingen (H x B x D): | 86 x 86 x 51mm |

Waarschuwingen

Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan gevaarlijk zijn of een overtreding van de wet veroorzaken.

Het apparaat is ontworpen voor gebruik in elektrische installaties thuis. Verkeerde aansluiting of gebruik kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.

Alle werkzaamheden met betrekking tot de montage van het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door iemand met de juiste kwalificaties of bevoegdheid.

Zelfs als het apparaat is uitgeschakeld, kan er spanning op de klemmen aanwezig zijn. Alle werkzaamheden aan de configuratie van verbindingen moeten altijd worden uitgevoerd na het ontkoppelen van de netspanning door middel van de stroomonderbreker / zekering in het circuit.

Sluit geen apparaten aan die niet voldoen aan de technische specificaties of relevante veiligheidsnormen.

Stel dit product niet bloot aan vocht, water of andere vloeistoffen. Niet gebruiken in badkamers en andere ruimtes met hoge luchtvochtigheid.

Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik niet buiten!

Dit product is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen en dieren!

Basisactivering van het apparaat

- Schakel de voeding uit.
- Strip 11,5-13mm isolatie van de kabels.
- Sluit het apparaat aan in overeenstemming met een van de schema's:

A - Voorbeeldverbinding met twee belastingen

B - Voorbeeldverbinding met één belasting
① schakelaar voor 1e kanaal, ② schakelaar voor 2e kanaal, ③ LED-ring, ④ belasting, L – kabel / faseaansluiting, N – kabel / neutrale aansluiting

- Verwijder de schakelaarknop en de afdekplaat.
- Plaats het apparaat met het montageframe in de montagebox en zet het vast met montageklauwen en schroeven.
- Plaats de afdekplaat en de schakelknop op het apparaat.
- Schakel de voeding in.

1. Als het apparaat is geïnstalleerd volgens schema B, wijzig u de bedieningsmodus:

Klik snel drie keer en houd vervolgens een van de knoppen ingedrukt. Laat los en klik op de knop wanneer het apparaat wit oplicht.

2. Zet de Z-Wave-controller in de toevoegmodus.

3. Klik snel drie keer op een van de knoppen.

4. Wacht tot het apparaat aan het systeem is toegevoegd.

Standaard bediening

Twee belastingen:
Klik op ① – schakel 1e belasting,
Klik op ② – schakel 2e belasting.

Eén lading:
Klik op ① / ② – schakel de belasting.

NORSK

FIBARO Walli Switch er en smart veggbryter for styring av en eller to lyskilder via et Z-Wave-nettverk.

Den måler aktiv effekt og aktiv energi brukt av den styrte belastningen.

Den kan bli montert med FIBARO Walli-frontene eller andre kompatible fronter: GIRA System 55 (Standard 55, E2, Event, Event Clear), Legrand Céliane eller Schneider Odace (nødvendige elementer og begrensninger er beskrevet i den fullstendige bruksanvisningen).

Tekniske spesifikasjon

| | |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Strøm: | 110-230V~ 50/60Hz |
| Merkestrøm: | 13A per kanal 16A totalt |
| Kompatible belastninger: | glødelamper lysrør elektronisk transformator magnetisk transformator LED |
| Radiofrekvens: | 868.0–868.6MHz 869.7–870.0MHz +6dBm |
| Sendestyrke: | 0–35°C |
| Temperaturområde: | Luftfuktighet: |
| Luftfuktighet: | 10-95% relativ fuktighet uten kondensasjon |
| Til montering i veggbokser: | Ø = 60mm, dy. ≥ 40mm |
| Størrelse (br. x hø. x dy.): | 86 x 86 x 51mm |

Advarsler

Manglende ivaretagelse av anbefalinger beskrevet i bruksanvisningen kan medføre fare eller brudd på gjeldende lov.

Apparatet er beregnet til tilkobling til elektrisk anlegg i boliger. Feil tilkobling eller bruk kan medføre brann eller elektrisk støt.

Alt arbeid med montering av apparatet skal kun utføres av kvalifisert og autorisert personell.

Ethvert arbeid med endring av koblingskonfigurasjonen skal alltid utføres i strømløs tilstand (bruk en strømbryter i den elektriske kretsen).

Apparater som ikke innfrir spesifikasjonene eller gjeldende sikkerhetsregler, må ikke tilkobles.

SVENSKA

FIBARO Walli Switch är en smart väggströmbrytare avsedd för att styra en eller flera ljuskällor via nätverket Z-Wave.

Den mäter aktiv effekt och energin som förbrukas av kontrollerad belastning.

Den kan installeras med FIBARO Wallis profiler eller andra profiler: GIRA System 55 (Standard 55, E2, Event, Event Clear), Legrand Céliane eller Schneider Odace (erforderliga delar och begränsningar beskrivs i den kompletta instruktionen).

Tekniska uppgifter

| | |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| El försörjning: | 110-230V~ 50/60Hz |
| Märkström: | 13A per kanal 16A totalt |
| Följande typer av belastningar stöds: | glödlampor lysrör elektronisk transformator magnetisk transformator LED |
| Radiofrekvens: | |

ENGLISH – WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

1. FIBAR GROUP S.A. with its registered office in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register maintained by the District Court for Poznań-Nowe Miasto and Wilda of the National Court Register (Division of the National Court Register (KRS) under number: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, share capital PLN 1.182.100 paid in full) has entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register (hereinafter „the Manufacturer”) guarantees that the device sold (hereinafter „the Device”) is free from material and manufacturing defects.

2. The Manufacturer shall be responsible for malfunctioning of the Device on grounds of physical defects inherent in the Device that cause its operation to be incompatible with the specifications within the period of:

- 24 months from the date of purchase by the consumer,

- 12 months from the date of purchase by a business customer (the consumer and business customer are further collectively referred to as „Customer”).

3. The Manufacturer shall remove any defects revealed during the guarantee period, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) the defective components of the Device with new or regenerated components. The manufacturer reserves the right to replace the entire Device with a new or regenerated device. The Manufacturer shall not refund money paid for the device.

4. Under special circumstances, the Manufacturer may replace the Device with a different device most similar in technical characteristics to the original one.

5. Only the holder of a valid guarantee document shall be entitled to make claims under guarantee.

6. Before making a complaint, the Manufacturer recommends using the telephone or online support available at https://www.fibaro.com/support.

7. In order to make a complaint, the Customer should contact the Manufacturer via the e-mail address given at https://www.fibaro.com/support/.

8. After the complaint has been properly filed, the Customer will receive contact details for the Authorized Guarantee Service (AGS). The customer should contact and deliver the Device to AGS. Upon receipt of the Device, the manufacturer shall inform the Customer of the return procedure authorized by the manufacturer.

9. Defects shall be removed within 30 days from the date of delivering the Device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the Device was kept by AGS.

10. The faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.

11. The cost of transporting the Device in the territory of the Republic of Poland shall be covered by the Manufacturer. The costs of the Device transport from other territories shall be covered by the Customer. For out-of-country complaints, AGS may charge the Customer with costs related to the case.

12. AGS shall not accept a complaint claim when:

- the Device was misused or the manual was not observed, and

- the Device was provided by the Customer incomplete, without accessories or nameplate,

- it was determined that the damage was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the Device

POLSKI – WARUNKI GWARANCJI

1. FIBAR GROUP S.A. z siedzibą w Poznaniu, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, kapitał zakładowy 1.182.100 zł, wpłacony w całości, gwarantuje, że urządzenie (dalej: „Produkt”) uzyska gwarancję, że sprzedawane urządzenie jest wolne z uszkodzeń mechanicznych i uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego użytkowania.

2. Producent odpowiada za wadliwe działania Urządzenia wynikające z wad fizycznych tkwiących w Urządzeniu produkcyjnych jeżeli producent udowodni niezgodność ze specyfikacją Producenta w okresie:

- 24 miesiące od daty zakupu przez konsumenta,

- 12 miesięcy od daty zakupu przez klienta biznesowego (konsument i klient biznesowy są dalej łącznie zwani „Klientem”).

3. Producent zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad ujawnionych w okresie gwarancji poprzez dokonanie naprawy albo wymiany (według uznania Producenta) wadliwych elementów Urządzenia na części nowe lub regenerowane. Producent zastrzega sobie prawo do wymiany całego Urządzenia na nowe lub regenerowane. Producent nie zwraca pieniędzy za zakupione Urządzenie.

4. W szczególnych sytuacjach, Producent może wymienić urządzenie na inne o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych.

5. Jedynie posiadacz ważnego dokumentu gwarancyjnego może zgłaszać roszczenia z tytułu gwarancji.

6. Przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego Producent rekomenduje skorzystanie z telefonicznej lub internetowej pomocy technicznej dostępnej pod adresem https://www.fibaro.com/support/.

7. W celu złożenia reklamacji Klient powinien skontaktować się z Producentem poprzez adres e-mail wskazany na stronie https://www.fibaro.com/support/.

8. Po prawidłowym zgłoszeniu reklamacji, Klient otrzyma dane kontaktowe do Autoryzowanego Serwisu Gwarancyjnego (AGS). Klient powinien skontaktować się z autoryzowanym serwisem AGS. Po otrzymaniu Urządzenia, Producent poinformuje Klienta o numerze zgłoszenia (RMA).

9. Wady zostaną usunięte w ciągu 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do AGS. Okres trwałości gwarancji zostanie przedłużony o czas, w którym Urządzenie było do dyspozycji AGS.

10. Reklamowane Urządzenie winno być udotopione przez Klienta wraz z kompletnym wyposażeniem internetowego punktu technicznego dostępnego pod adresem https://www.fibaro.com/support/.

11. Koszty transportu reklamowanego Urządzenia na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej będą pokrywane przez Producenta. Koszty transportu Urządzenia z pozostałych krajów koszty transportu będą pokrywane przez Klienta. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamacyjnego, AGS może pokryć koszty transportu związanymi z wyjaśnieniem sprawy.

12. AGS odmawia przyjęcia reklamacji w przypadku:

- stwierdzenia użytkownika Urządzenia niezgodnie z załączonymi instrukcją obsługi,

- udotopienia przez Klienta Urządzenia niekompletnego, bez osprzętu, bez tabliczki znamionowej,

- stwierdzenia przyczyn usterki innej niż wada materiałowa bądź produkcyjna tkwiąca w Urządzeniu,

- nieważnego dokumentu gwarancyjnego oraz braku dowodu zakupu.

13. Gwarancja jakości nie obejmuje:

- the guarantee document is not valid or there is no proof of purchase.

13. The guarantee shall not cover:

- mechanical damages (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformation) caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual;

- damages resulting from external causes, e.g.: flood, storm, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, water damage, sand, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;

- damages caused by malfunctioning software, attack of a computer virus, or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer;

- damages resulting from: surges in the power and/or telecommunication network, improper connection to the grid in a manner inconsistent with the operating manual, or from connecting other devices not recommended by the Manufacturer;

- damages caused by operating or storing the device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (freezing) or too high ambient temperature. Detailed permissible conditions for operating the Device are defined in the operating manual;

- damages caused by using accessories not recommended by the Manufacturer

- damages caused by faulty electrical installation of the Customer, including the use of incorrect fuses;

- damages caused by Customer's failure to provide maintenance or servicing activities defined in the operating manual;

- damages resulting from the use of spurious spare parts or accessories improper for given model, repairing and/or installing the device by unauthorized persons;

- defects caused by operating faulty Device or accessories.

14. The guarantee shall not cover natural wear and tear of the Device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements are not covered by the warranty.

15. The Device Guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer's warranty rights.

16. The Manufacturer shall not be liable for damages to property caused by defective device. The Guarantor shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or for any damages, including, inter alia, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any other damages arising from or related to the use of the device.

17. **Simplified EU declaration of conformity:**

Hereby, Fibar Group S.A. declares that the device is in compliance with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.manuals.fibaro.com

WEEE Directive Compliance:

Device labelled with this symbol should not be disposed with other household wastes. It shall be recycled in accordance with the applicable provisions for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

FRANÇAIS – CONDITIONS DE GARANTIE

1. FIBAR GROUP S.A. ayant son siège à Poznań ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, immatriculée au Registre des Entrepreneurs du Registre Judiciaire National tenu par Sad Rejonowy (Tribunal de district) Poznań-Nowe Miasto i Wilda, inscrit au registre des Entrepreneurs du Registre Judiciaire National tenu par le Sąd Rejonowy, NIP 7811858097, REGON [SIRET] : 301595664, capital social de 1 182 100 PLN entièrement libéré, d'autres coordonnées sont disponibles au site www.fibaro.com (ci-après le « Fabricant ») garantit que l'appareil vendu (l'« Appareil ») est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication.

2. Le fabricant est responsable du fonctionnement défectueux de l'Appareil en raison de vices physiques de l'Appareil provoquant son fonctionnement non conforme à la spécification du Fabricant pendant la période de:

- 24 mois à compter de la date d'achat par le consommateur,

- 12 mois à compter de la date d'achat par l'entreprise. (Le consommateur et l'entreprise sont ci-après dénommés collectivement le « Client ».)

3. Le Fabricant s'engage à remédier gratuitement à tout défaut identifié au cours de la période de garantie par la réparation ou le remplacement (à la discrétion du fabricant) des composants de l'Appareil défectueux par des pièces neuves ou remises à neuf. Le Fabricant se réserve le droit de remplacer tout l'Appareil par un autre, neuf ou remis à neuf. Fabricant ne rembourse pas le prix de l'Appareil acheté.

4. Dans des situations particulières, le Fabricant peut remplacer l'Appareil par un autre avec les paramètres techniques les plus similaires.

5. Seul le titulaire d'une garantie valide peut présenter des demandes de garantie.

6. Avant de faire une demande de garantie, le Fabricant vous recommande de profiter de l'assistance technique par téléphone ou en ligne, accessible sur le site https://www.fibaro.com/support/.

7. Pour présenter la demande d'activation de garantie, le Client doit s'adresser au Fabricant par le courriel indiqué sur le site https://www.fibaro.com/support/.

8. Après la présentation de la demande d'activation de garantie valide, le Client recevra des informations de contact pour le Service de garantie autorisé (« SGA »). Le client doit s'adresser au SGA et y fournir l'Appareil. Après avoir obtenu l'Appareil, le fabricant continuera au Client le numéro d'application unique (RMA).

9. Les vices seront éliminés dans un délai de 30 jours à compter de la date de livraison de l'Appareil au SGA. La période de garantie sera prolongée du temps pendant lequel le dispositif restait à la disposition du SGA.

10. L'appareil étant l'objet d'une réclamation doit être mis à disposition par le Client avec l'équipement standard complet et les documents confirmant son achat.

11. Les frais de transport de l'Appareil étant l'objet d'une réclamation doivent être payés par le Client (hierna "hierna fabrikant" genoemd) y compris les frais de transport seront à la charge du Client. Dans le cas d'une notification de la déclaration de réclamation injustifiée, le SGA a le droit de charger le Client des frais concernant l'explication de la question.

12. SGA refuse d'accepter une réclamation en cas de:

- constatation de l'utilisation abusive et non conforme au mode d'emploi de l'Appareil,

- constatation de l'utilisation de l'Appareil incomplet, sans accessoires, sans plaque signalétique de la part du Client,

- déterminer la cause du défaut autre que le vice de matériau ou de production de l'Appareil,

- du document de garantie non valable et l'absence de preuve d'achat.

NEDERLANDS – GARANTIEVOORWAARDEN

1. FIBAR GROUP S.A. met maatschappelijke zetel te Poznań ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, in het Register van de Nationale Hof via de Rechtsbank voor Poznań-Nowe Miasto ingeschreven onder het handelsregister nummer: 553265, NIP-nr.: 7811858097, BTW-nummer: 7811858097, stat. nummer REGON: 301595664,

maatschappelijk kapitaal: 1.182.100 PLN, volledig betaald, andere contactgegevens op: www.fibaro.com (hierna "hierna fabrikant" genoemd) garandeert dat het geleverde apparaat/inrichting (verder "inrichting" genoemd) vrij van materiaal- en fabricagefouten is.

2. De fabrikant is verantwoordelijk voor de storing van de inrichting van andere objecten of van de inrichting van andere overeenkomstige met de specificatie, en dat n de tijd van:

- 24 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant,

- 12 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant (in het geval van een defecte inrichting van andere overeenkomstige met de specificatie, en dat n de tijd van:)

- 24 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant (in het geval van een defecte inrichting van andere overeenkomstige met de specificatie, en dat n de tijd van:)

- 24 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant (in het geval van een defecte inrichting van andere overeenkomstige met de specificatie, en dat n de tijd van:)

3. De fabrikant verbindt zich ertoe om gebreken onthuld tijdens de garantieperiode te verwijderen door middel van reparatie of vervanging (naar keuze van de fabrikant) van defecte onderdelen van de inrichting van andere overeenkomstige onderdelen. De fabrikant behoudt zich het recht de gehele inrichting te vervangen voor nieuwe of herstelde. De fabrikant betaalt geen geld voor de gekochte inrichting terug.

4. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

5. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

6. Voor het indienen van een klacht adviseert de fabrikant de telefonische of online hulp te gebruiken beschikbaar op https://www.fibaro.com/support/.

7. Om een klacht in te dienen, moet de klant contact opnemen met de klantenservice van de inrichting na directres aangegeven op de https://www.fibaro.com/support/.

8. Na de juiste indiening van de klacht zal de klant contactgegevens ontvangen van een Authorised Guarantee Service (AGS).

9. De klant moet de ma de service contact opnemen en de inrichting naar de AGS leveren. Na ontvangst van de fabrikant van de inrichting zal u op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

10. De inrichting wordt geleverd met de garantie van de fabrikant. De garantieperiode wordt verlengd met de tijd waarin het inrichting beschikbaar was om de AGS.

11. De inrichting wordt geleverd met de garantie van de fabrikant. De garantieperiode wordt verlengd met de tijd waarin het inrichting beschikbaar was om de AGS.

12. De inrichting wordt geleverd met de garantie van de fabrikant. De garantieperiode wordt verlengd met de tijd waarin het inrichting beschikbaar was om de AGS.

13. De inrichting wordt geleverd met de garantie van de fabrikant. De garantieperiode wordt verlengd met de tijd waarin het inrichting beschikbaar was om de AGS.

14. De inrichting wordt geleverd met de garantie van de fabrikant. De garantieperiode wordt verlengd met de tijd waarin het inrichting beschikbaar was om de AGS.

15. De garantie voor de inrichting sluit niet uit, beperkt niet en schort de rechten van de klant op de garantie op.

16. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

17. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

18. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

19. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

20. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

21. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

22. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

23. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

24. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

25. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

26. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

27. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

28. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

29. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

30. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

31. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

32. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

33. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

34. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

35. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

36. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

37. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

38. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

39. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

40. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

41. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

42. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

43. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

44. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

45. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

46. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

47. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

48. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

49. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

50. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

51. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

52. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

53. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

54. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

55. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

56. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

57. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of anderszins schade van andere aard, inclusief het gebruik van de inrichting niet op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

58. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defect